

# DÖVAS

## *församlingsblad*



4 • 2013



# DÖVPRÄSTERNA

I EVANGELISK-LUTHERSKA KYRKAN I FINLAND

<b>BORGÅ DISTRIKT:</b> Maria Lindberg Hamngatan 9 00161 Helsingfors Mobiltelfon: 050-3427129 e-postadress: maria.lindberg@evl.fi	<b>ST: MICHELS DISTRIKT:</b> Seppo Laukkanen Mikkelin hiippakunnan tuomiokapituli Kirkkokatu 10 (PL 122) 50101 Mikkel Mobiltelfon: 050-3559819 e-postadress: seppo.laukkanen@evl.fi
<b>HELSINGFORS DISTRIKT:</b> Elina Jokipaltio Bulevarden 16 B (PB 142) 00121 Helsingfors Mobiltelfon: 0400-605129 e-postadress.: elina.jokipaltio@evl.fi	<b>ULEÅBORGS DISTRIKT:</b> Urpo Luukkala Ojakatu 1 90100 Oulu Mobiltelfon: 044-7555554 e-postadress: urpo.luukkala@evl.fi
<b>ÅBO DISTRIKT:</b> Petri Majatie Tavastgatan 13 20500 Åbo Mobiltelfon: 0400-824039. e-postadress: petri.majatie@evl.fi	<b>HELA LANDET / KYRKOSTYRELSEN:</b> Riitta Kuusi Hamngatan 11 (PB 185) 00161 Helsingfors Mobiltelfon: 050-3006353 e-postadress: riitta.kuusi@evl.fi
<b>LAPPO DISTRIKT:</b> Marja Saukkonen Kauppakatu 19 C, 3. krs. 40100 Jyväskylä Mobiltelfon: 0400-241401 e-postadress: marja.saukkonen@evl.fi	<b>DE DÖVAS MISSION:</b> Inkeri Vyyryläinen Västerlånggatan 22 A 20100 Åbo Mobiltelfon: 045-3186377 e-post: inkeri.vyyrylainen@kuurojenlahetys.fi

Pärbild: Hannele Rabb

## Den stora gåvan vi fick

*Så uppenbarades Guds kärlek hos oss: han sände sin ende son till världen för att vi skulle få liv genom honom. Detta är kärleken: inte att vi har älskat Gud utan att han har älskat oss och sänt sin son som försoningsoffer för våra synder.../ Han har gett oss sin ande, och därför vet vi att vi förblir i honom och han i oss. Vi har sett och kan vittna om att Fadern har sänt sin son att rädda världen. 1. Joh. 4: 9-10, 13-14.*

Nu firar vi jul. Julen är en mysig högtid. Vi tänder ljus, äter god mat, pryder rummet med gran och placerar paket under den. På julen både ger och får vi presenter, och så skall det vara. Vet ni varför vi delar ut julklappar? Vi delar ut julklappar av samma orsak som Jesus fick gåvor. Julklapparna är egentligen Jesus egna födelsedagsgåvor. Då Jesus föddes kom de tre vise männen med gåvor till Jesus. Vi kan inte ge gåvor till Jesus, därför ger vi dem till varandra. Det är därför det finns julklappar.

Det är inte bara vi människor som ger presenter på julen. Också Gud delar ut presenter. Jesus är Guds present till oss. Genom att Jesus föddes så fick vi både tro och evigt liv i gåva. Julen påminner oss om den förlåtelse som Gud erbjuder oss varje dag. Gud sände inte Jesus till jorden utan någon orsak. Nej, Gud sände sin son till jorden för att finnas bland människorna. Då Jesus dog så förlät han våra synder. Jesu död var en kärlekshandling. Den förlåtelse som Jesus skänkte oss gäller ännu i våra dagar. Den har inget bäst före-datum. Gud älskar oss människor så mycket.

Julen är en glädjefest. Då tänker vi inte på Jesus död. På julen tackar vi Gud för att Jesus föddes som människa. Vi tackar Gud för den stora gåva vi fick. Vi tackar Gud för den förlåtelse och nåd som vi får ta emot varje dag. Inte ens under årets allra mörkaste tider glömmar Gud bort oss. Tvärt om. Just nu, i dessa mörka tider, får vi ställa till med fest. Vi får tända ljus och vara tillsammans med dem som betyder mest och tacka Gud för hans godhet.

God jul och gott nytt år!

Maria, dövprästen



## Dövas församlingsblad /årgång 34

Adress: Hamngatan 9, 00161 Helsingfors

Ansvarig utgivare: Maria Lindberg

Redaktion: Olof Ahlskog, Janne Kankkonen, Maria Lindberg, Hannele Rabb, Eva Sahlström och Rolf Westerlund

Layout och illustrationer: Hannele Rabb

Utgivare: Kyrkans central för det svenska arbetet/diakoni och samhällsansvar

Dövprästens hemsida: <http://www.evl.fi/kcsa/ads/dovarbetet.hmt>

Print: Unigrafia, Helsingfors

ISSN 0359-0445

Hej, läsare!  
Skicka in texter till  
nästa nummer före  
**14.1.**

# Julevangeliet i bild



## Dövprästen hälsar



Nu är det jul igen och därefter nyårsafton. Kanske många undrar hur det igen kan vara nytt år, det var ju riktigt nyss höst! Nåväl, det finns fördelar med att året igen är slut och att ett nytt år börjar. Nyår är en ny start. På årets första dag "tittar vi in" i ett år som är alldeles nytt. Vi står inför ett år som bjuder på många nya möjligheter, många nya händelser. Endast Gud vet vad som verkligen kommer att hända år 2014. Därför är det tryggt att lägga vårt liv i Guds hand.

På nyåret kan vi också minnas allt det som varit år 2013. Det som har hänt är bl.a: World Deaf Championship of Icehockey 2013 i Vanda, Döva seniorers kultur dagar i Helsingfors, Dövas stiftsdag i Borgå. För att inte tala om de fester som ordnades i Jakobstad i juli då Dövstumskolan fyllde 150 år och Jakobstads Nejdens Döva rf fyllde 90 år! Det veckoslutet glömmar jag inte i första taget!

Här på KCSA kommer år 2014 att bli ett spännande år. Då flyttar vi till en ny adress. Men jag berättar mer om det nästa år.

Tack för det här året! God jul och ett gott och välsignat år 2014!

*Maria*

Ny direktor på KCSA

# Sixten Ekstrand

## Hej! Vem är du?

–Jag heter Sixten Ekstrand. Är 53 år, gift med Linnea och har tre vuxna barn. Jag arbetar som direktor för Kyrkans central för det svenska arbetet (KCSA).

## Vad har du jobbat med innan du kom till KCSA?

–Jag kom till KCSA från domkapitlet där jag fungerade som stiftsdekan åren 2007–2013. Före det arbetade jag vid Teologiska fakulteten i Åbo 1998–2007 och som verksamhetsledare för Förbundet Kyrkans Ungdom 1989–1998. Min prästtjänst inledde jag som präst i Pernå åren 1985–1988.

## Vad gör en direktor?

–Som direktor leder jag KCSA:s verksamhet och fungerar som förman för personalen.

## Vilken relation har du till döva och teckenspråket?

–Jag känner personligen ett par personer som är döva eller är hörselskadade. Teckenspråket kan jag inte, men jag har predikat ett par gånger och blivit tolkad till teckenspråk. Det har varit en fin upplevelse, samtidigt som det även ställt krav på mig att vara tydlig och tillräckligt långsam i min kommunikation.

## På vilket sätt kan du jobba för döva/teckenspråket i din nuvarande befattning?

–Jag försöker att ge de resurser som behövs för att de finlandssvenska teckenspråkiga skall få den service de behöver. Dessutom strävar jag till att uppmuntra KCSA:s personal att beakta både de döva, men också övriga grupper med specialbehov i vår verksamhet.

## Vad betyder julen för dig?

–Julen betyder stillhet, gemenskap och eftertanke.



*”Låt julen bli en tid för stillhet, eftertanke och samvaro.”*

## Hur brukar du fira jul?

–Jag firar julen tillsammans med min familj. Nu när alla barn är utflugna så kan konstellationerna variera beroende på vilka av barnen som väljer att fira jul med oss. Till julen hör också De vackraste julsångerna och besök i julgudstjänsterna.

## Dina hälsningar till läsarna:

–Låt julen bli en tid för stillhet, eftertanke och samvaro. Vi behöver i vår stressade tid en kravlös gemenskap och tid att tänka och reflektera.

*Frågorna ställdes av: Maria Lindberg*

Ny ledande sakkunnig för diakoni och samhällsansvar på KCSA

# Helene Liljeström

## Hej! Vem är du?

–Jag heter Helene Liljeström och är präst. Min man sedan 39 år är också präst och vi har fyra vuxna barn och tre barnbarn. Jag bor i Sibbo.

## Vad har du jobbat med innan du kom till KCSA?

–Mitt nuvarande jobb är ett vikariat på svenska centralen vid Kyrkostyrelsen och jag är tjänstledig från kyrkoherdetjänsten i Sibbo svenska församling för den tid som jag innehar vikariatet.

## Vad gör en ledande sakkunnig för diakoni och samhällsansvar?

–Jag är tf. ledande sakkunnig för diakoni och samhällsfrågor och arbetar med de frågor som tjänstebeteckningen nämner. Jag är förman för några medarbetare som var och en har sitt eget specialområde som dövprästen, omsorgsprästen, prästen som arbetar med kultur- och vuxenarbete samt projektsekretären för ansvarsveckan. Dessutom jobbar vi med sociala medier inom min avdelning. Min uppgift är också att erbjuda stöd till församlingarna i diakoni- och samhällsfrågor och hålla kontakt till andra samarbetspartners.

## Vilken relation har du till döva och teckenspråket?

–Personligen har jag inte särskilt mycket erfarenhet av dövarbete, men jag har varit med om att godkänna bibelböcker på teckenspråk i kyrkomötet. Jag fascineras av teckenspråket och tittar gärna på de teckenspråkiga nyheterna i TV.

## På vilket sätt kan du jobba för döva/teckenspråket i din nuvarande befattning?

–I min nuvarande uppgift kan jag i olika sammanhang



tala för dövas rätt till delaktighet och tillgänglighet till olika, särskilt kyrkliga tjänster. Dessutom är det min uppgift att stöda dövprästen i hennes arbete.

## Vad betyder julen för dig?

–Julen är en viktig högtid för mig. Jag firar gärna Jesu födelsefest med ljus och kärleksfull gemenskap.

## Hur brukar du fira jul?

–Oftast har jag firat julen i arbetets tecken, men det är särskilt trevligt att hålla julgudstjänster när kyrkan är full av julfirande människor. I år kanske jag har mera tid för familjen och firar gärna med dem en lugn jul hemma, med ljus och julpynt och lagom mycket mat. Brädspel och promenader blir det kanske också.

## Dina hälsningar till läsarna:

–Jag vill önska alla läsare en god adventstid och en fridfull julhelg. Jag önskar att julens huvudperson, Jesusbarnet, får ge glädje, ljus och hopp till alla.

*Frågorna ställdes av: Maria Lindberg*



## Julen är Jesu födelsedag

På julen satt jag och läste en tidning, vars namn jag inte kommer ihåg, och såg på sista sidan. Det fanns en bildserie på den sidan.

Jag kommer aldrig att glömma det budskap bildserien gav mig, dvs. att jag bör tänka på att julen handlar om Jesu födelsedag.

Bildserien handlade om en julafton.

I bildserien visades ett stort bord. På höger sida av bilden sitter Jesus på en stol vid bordet. På vänster sida står en julgran i ett rum av hörnet. Många barn sitter runt på bordet. Plötslig kommer en jultomte som säger: ”Hej på er barn!”. Han har med sig en stor säck med julklappar. Barnen såg Jultomten komma och sprang glatt fram till Jultomten för att få julklappar. Ett barn står kvar och ser med förtvivlan att Jesus sitter tyst och tittar på barnen som blir glada över att få se Jultomten. Ett av barnen väljer att gå fram till Jesus och lägger sin hand på Jesu arm och

säger till honom: ”Grattis på din födelsedag!” Jesus såg på barnet med ett stort leende.

Det fick mig att fundera en stund på vad någon människa, min nästa, skulle säga om ingen skulle säga ett enda ord, inte ”Grattis”, till honom/henne på födelsedagen. Vad säger vår nästa som ingen gratulerar med ett enda ord på hans/hennes födelsedag.

Min tanke är att ett ord, med vilket man gratulerar har en stor betydelse för någon annan. Det är viktigt att jag hör av mig.

Det är genom Jesu namn som vi har lärt känna honom eller har hört att han är världens räddare. Men om vi inte har tänkt på att säga honom ”Grattis” eller ”Kom, Jesus, gå tillsammans med mig!”, håller vi då honom utanför vår julfest?

Under julen bör man försöka en stund tänka på berättelsen om Jesu födelsedag eller läsa i evangelierna berättelse om honom.

*Text: Janne Kankkonen*

## Julmiddag

Under 1950- och 1960-talet firade jag och mamma österbottniska jular hos morbror Johan och hans fru Eliisa. Dagen före julafton stod jag vid vedspisen och tittade på Eliisas arbete. Skinkan hade legat i saltvatten i ett ämbar i 6 veckor och nu tar man fram skinkan och putsar den ren. Skinkan hade ungefär ett 5 cm tjock späck med svål. Jag tyckte inte om synen, ryste men höll mig tyst om åsikten. Skinkan lades i en jättekastrull med grovt salt samt hela nejlikor och så fick den puttra i 5 timmar. Då frågar jag:

–Skall skinkan stekas sen i ugnen?

Eliisa svarade:

–Nej, skinkan skall aldrig i ugnen.

Detta var det normala sättet att tillreda skinkan i hennes barndomshem. Köttet svalnade över natten kvar i kastrullen. Jag gick hem och funderade på detta sätt att tillreda skinkan på.

Nästa dag klädde vi oss i fina festkläder och gick ut i kylan mot värmen i Johans hem. Vi såg hur bordet var dukat. Skinkans svål var borta, ytan var täckt med senap och hela nejlikor tätt över, högst uppe stod en sticka med en pappersrosett. På bordet fanns kokta

potatisar, kokta morötter, kokta och stekta strömmingar i ättika, kokta rödbetor, kokta ärter, rotmos, strömmingsrom, rödbettsallad med surgräddesamt vitsås.

Vi alla 5 personer gick fram till bordet och bad en kort bön. Sen satte vi oss, väntade på Johan, som med kniv och gaffel började skära tjocka bitar åt oss och plockade olika rätter på fat. Jag ser på skivan, köttet har grå färg, det frestar mig inte. Jag och mamma åt genom alla rätter med svag rysning i hemlighet. Jag såg Johan äta späck med njutning. Vi tyckte mycket om Johan, därför åt vi med tålmod alla rätter. Efterrätten var plommonsås. År efter år, exakt samma mat.

Vi flyttade bort och jag tänkte, skönt att inte behöver behärska mig mera. Julafton var trevlig med samvaro på två språk; Eliisas språk är finska, vi andra var svenska. Vi fick klappar. Mitt i detta fanns en hund. VILI var en finsk spets som var med och tiggde efter godis. Efter firandet stillade vi oss en stund och lyssnade på julbön på radion.

*Text: Eva Sahlström*



# Så firar vi jul



Tilde Niemelä, 11 år från Malax

## Hur brukar du och din familj fira jul?

–Vi brukar äta middag hos oss eller hos kusinerna. Sen far vi hem till oss igen och då kommer jultomten. Vi öppnar julklapparna och äter olika kakor. Jag är vaken nästan hela natten och leker med julklapparna.

## Vad är det bästa med julen?

–Att få julklappar.

## Vad önskar du dig i år?

–En digitalkamera.

*DHBS hade sin anpassningsträning i Tammerfors i november. Där svarade tre barn på frågor om julen.*



Cecilia Ingves, 8 år från Malax

## Hur brukar du och din familj fira jul?

–Hälften av mina jular har jag varit i Thailand. I år far vi också dit. Jag får julklapparna före vi far. I Thailand shopper vi och gör härliga saker, simmar och sånt. Där hemma har vi en plastgran som är kvar när vi kommer hem.

## Vad är det bästa med julen?

–Roligast är att vi far till Thailand, och så paketen.

## Vad önskar du dig i år?

–Jag önskar mig en Furby. Det är en luddig liten krabat med öron.



Casper Holmström 12 år, från Esbo

## Hur brukar du och din familj fira jul?

–Om vi har tid brukar vi åka pulka och vara ute. Sen äter vi och pratar. Efter förrätten får vi en present så att vi ska ha något att göra. Vi brukar ha en lång middag. Sen kommer nog någonting jultomte. Oftast är det någon jag känner. Ibland firar vi jul hemma hos oss eller hos kusinerna. Vi ska var hos dem i år.

## Vad är det bästa med julen?

–God mat och att få lite julklappar.

## Vad önskar du dig i år?

–Jag har redan köpt en iPad för sparade pengar. Kanske en snowboard. Och en Samsung Galaxy 3.

*Text och foto: Hannele Rabb*



*Håkan Westerholm inne i kyrkorgeln.*

*Utsikt från predikstolen i Borgå domkyrka.*

## Dövas stiftsdagar i Borgå 15–16.11.

Borgå stift grundades år 1923 och fyllde alltså 90 år i år. Jubiléet till ära samlade biskop Björn Vikström alla anställda och förtroendevalda till Stiftsdagar i Borgå. Tack vare diakonissan i Borgå, Irina Lemberg fick döva också en inbjudan.

Dövas stiftsdagar började på fredag 15.11. med en stumfilm, Körkarlen av Selma Lagerlöf. Filmen visades i Borgå domkyrka. Några döva besökte den, själv såg jag inte den.

På lördag 16.11. började Dövas stiftsdag med en nattvardsgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk i Lundagatans kapell. Nio döva deltog i gudstjänsten. Diakonissa Irina var nattvardsassistent. Sju teckenspråkiga var med hela dagen. Det var också jag, därför skriver jag texten i vi-form.

Efter gudstjänsten besökte vi först Café Malawi och ett torg i Svenska församlingshemmet. På torget kunde man bl.a. köpa böcker, smycken och handkräm. Men man kunde också gå omkring och få information om olika kyrkliga föreningar. Därefter var det lunch i finska gymnasiet.

Efter lunchen besökte vi Borgå Domkyrka och upplevde den med alla våra sinnen. Bl.a. fick man gå upp i predikstolen och t.o.m. in i kyrkorgeln. Den

absoluta höjdpunkten var att få spela på orgeln, något som en stor del av de teckenspråkiga gärna provade på. Vi firade också nattvard, redan andra gången samma dag!

Efter en kort kaffepaus i Pieni suklaatehdas (Lilla chokladfabriken) nära kyrkan fortsatte vi till Domkapitlet och biskopsgården där vi fick ta del av många intressanta historier. Vi fick bl.a. lära oss att Borgå gymnasium och Borgå domkapitel har en gemensam historia f.o.m. 1700-talet och att nationalskalden Runeberg, som bodde i Borgå på 1800-talet, hellre gick på jakt än i kyrkan, trots att han var rektor för Borgå gymnasium.

I biskopsgården berättade biskopsparet Maria Björkgren-Vikström och Björn Vikström om huset och olika tavlor och möbler som fanns i huset. Huset byggdes år 1923, samma år som Borgå stift grundades. Biskopsparet bor med sina yngsta barn i övre våningen, och tar emot gäster i nedre våningen.

Dagens avslutades med middag i finska gymnasiet.

Tack till er alla som gjorde Dövas stiftsdag så rolig som den blev.

*Text och foto: Maria Lindberg*

## Döpt

Theas lillebror, Linneas och Christophers son, föddes den 18 september 2013 på Danderyds sjukhus och fick i dopet namnet  
**Lance Fjalar Edlund Karmgård**



## Avlidna

**Emma Helena Oivo, f. Knuuti**  
född 19.8. 1917 i Turtola  
död 3.8. 2013 i Uleåborg

**Eino Poutiainen**  
född 23.12. 1941  
död 17.5. 2013

**Elsa Orvokki Heikkilä, f. Seppänen**  
född 21.12. 1926 i Taivalkoski  
död 30.7. 2013 i Uleåborg

**Heimo Juhani Konivuori**  
född 27.1. 1941 i Kuhmoinen  
död 7.5. 2013 i Kuhmoinen

**Niilo Eero Suomela**  
född 19.9. 1932 i Kiiminki  
död 6.6. 2013 i Uleåborg

**Tapani Ensio Aro**  
född 24.6. 1940 i Storkyro  
död 19.5. 2013 i Helsingfors



## Händelsekalender

- 16.12. kl 17 Julfest + andakt hos Borgå Dövas församling, Finska församlingshemmet, Lundagatan 5, Borgå
- 17.12. kl 18 Julgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk i Lilla församlingssalen, (Skolhusgatan 26), Vasa.
- 18.12. kl 18 Julgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk i Lilla kapellet, Församlingscentret, Jakobstad.
- 21.12. kl 13 Julgudstjänst på finlandssvenskt teckenspråk i Karis kyrka.
- 12.2. Gudstjänst på Teckenspråkets dag i Vasa.
- 15.4. Påskgudstjänst på finlandssvenskt och finskt teckenspråk i Vasa. Medverkande dövpräster Marja Saukkonen och Maria Lindberg.
- 23.4. Teckenspråkig gudstjänst i påskveckan i Jakobstad. Församlingscentret (Kapellet).

*Fridfull jul!*  
*önskar redaktionen*



# Döva och hörselskadade i församlingen

– så här svarade församlingarna på en förfrågan

Hur tar församlingar hänsyn till döva och hörselskadade? Vilka hjälpmedel används? Det var frågeställningarna i en förfrågan som jag skickade ut till anställda i församlingarna i Borgå stift i november. Jag berättar om svaren i den här texten. Orsaken till förfrågan var Kyrkans tillgänglighetsprogram KOM som publicerades år 2012. 82 personer svarade på frågorna.

Det är glädjande, att 70% av dem som svarade på frågorna sade att de vid gudstjänster och liknande tillfällen alltid talar i mikrofon och kopplar på T-slingan. Det är viktigt för dem som har hörapparater. Men det fanns också ett litet antal personer som svarade att de aldrig gör det. Glädjande är också att nästan alla strävar efter att ofta eller ibland tala långsamt och tydligt och stå vända mot församlingen då de talar. Det är alltså möjligt att läsa på läpparna.

Däremot svarade mer än hälften att de aldrig ordnar teckenspråkstolkning eller skrivtolkning vid gudstjänster. Några församlingar ordnar skrivtolkning eller särskilda programkvällar för personer med nedsatt hörsel en gång i månaden, några gånger om året eller en gång per år.

De flesta svarade att det aldrig ordnas teckenspråkstolkade gudstjänster eller programkvällar för döva i församlingen. Några personer svarade att det ordnas teckenspråkstolkade gudstjänster eller programkvällar några gånger om året eller en gång per år. Då de ordnas är det i samband med en dövörening eller så kommer dövprästen på besök. Många församlingsanställda



Teckenspråkstolk Gun-Britt Westerlund tolkar en festmessa.

sade att de inte vet om det bor döva på församlingens område, därför svarade de att det inte behöver ordnas någon tolkning.

Det allra vanligaste svaret på frågan om församlingen ordnar skrivtolkning var att det inte finns behov eller att det ordnas om någon vill ha det. Förhoppningsvis är orsaken att församlingarna strävar efter att varje gudstjänst och programkväll planeras och utförs så att man alltid tar i beaktande dem som hör dåligt.

Det som är värt att minnas är att det kan finnas personer som hör dåligt men av någon orsak inte vågar medge det. De kommer med på gudstjänster trots att de inte uppfattar allting som sägs. Kanske texttolkning kunde hjälpa dem? Viktigt är att sträva till att det som sker borde vara tillgängligt för alla, också för dem som har nedsatt hörsel.

Text: Maria Lindberg  
Fotot ovan: Olof Ahlskog



Är kyrkan tillgänglig för alla?  
Kyrkan har ett tillgänglighetsprogram, KOM, för att förbättra tillgängligheten, så att alla ska kunna delta.

# Adressförändring / Ny prenumerant

Fyll i och skicka in blanketten om du flyttar eller om du vill få Dövas församlingsblad.

Namn: .....

Tidigare adress: .....

Ny adress: .....

Skicka blanketten till:

KCSA / Sonja Wacklin

PB 185

00161 Helsingfors

eller meddela dina uppgifter till: [sonja.wacklin@evl.fi](mailto:sonja.wacklin@evl.fi)

## Vill du veta var du kan gå på teckenspråkig gudstjänst?

Om du vill ha information till din mobiltelefon, e-post eller med vanlig post, fyll i blanketten och skicka den till:

KCSA / Sonja Wacklin, PB 185, 00161 Helsingfors

Skriv ditt namn för hand nederst på sidan. Underskriften är nödvändig, eftersom vi behöver ett skriftligt intyg på att du vill ge uppgifterna och att vi får hålla dem i ett register. KCSA kommer inte att använda ditt namn eller din adress till något annat än att informera dig.

Jag vill ha info om kyrkans verksamhet för teckenspråkiga till min  mobiltelefon

e-post

Uppgifterna får sparas i KCSA:s register.

vanliga post

Namn:.....

Adress:.....

Mobiltelefon:.....

E-post:.....

Min egen underskrift:.....



# Fototävling!

Rösta fram den snyggaste kyrkbilden!



1



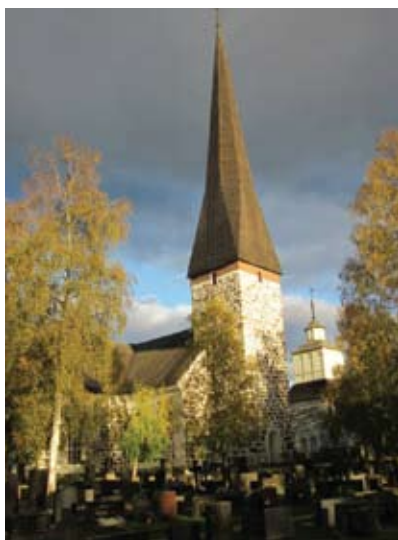
2



3



4



5

*Bidrag nr 1: Ekenäs kyrka  
Fotograf: Rolf Westerlund*

*Bidrag nr 2: Lehtimäki kyrka  
Fotograf: Janne Kankkonen*

*Bidrag nr 3: Esbo domkyrka  
Fotograf: Eva Sahlström*

*Bidrag nr 4: Sankta Maria kyrka  
Fotograf: Marja "Mökö" Forsén*

*Bidrag nr 5: Pedersöre kyrka  
Fotograf: Rolf Rak*

Flera av redaktionens medlemmar deltog i tävlingen. Därför kan vi i redaktionen inte rösta fram vinnaren. Det ska ni läsare göra. Vilket foto tycker du är snyggast? Mejla fotots siffra till: [maria.lindberg@evl.fi](mailto:maria.lindberg@evl.fi) eller skicka sms till: 050-3427129 före 31.12.2013. Vinnaren får ett pris.